

EN: Pictures in this manual are for reference only. Please refer to the actual product.

FR: Ce produit est sujet au produit réel, l'image est seulement pour la référence.

ES: Las imágenes de este manual son solo para referencia. Consulte el producto real.

DE: Die Bilder in diesem Handbuch dienen nur als Referenz. Bitte beziehen Sie sich auf das tatsächliche Gerät.

IT: Le immagini contenute nel manuale sono solo di riferimento. Si prega di fare riferimento al prodotto reale.

PT: As fotografias deste manual servem apenas como referência. Consulte por favor o produto real.

EN_ IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.

FR_ IMPORTANT : A LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.

ES_ IMPORTANTE, LEA DETENIDAMENTE Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS.

PT_ IMPORTANTE, GUARDE PARA FUTURA REFERÊNCIA, LEIA ATENTAMENTE.

DE_ „WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTER NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.“

IT_ IMPORTANTE, LEGGERE E CONSERVARE QUESTO MANUALE D'ISTRUZIONE PER UN USO FUTURO.

EN

Dear customer,

Thank you for purchasing this product. So that your appliance serves you well, please read all the instructions in this user's manual. If you have any questions, please contact our customer care center.

FR

Cher client,

Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit. Afin que vous puissiez profiter pleinement de votre appareil, veuillez lire toutes les instructions de ce manuel d'utilisation. Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle.

DE

Sehr geehrter Kunde,

Vielen Dank, dass Sie dieses Produkt erworben haben. Damit Ihr Gerät Ihnen gute Dienste leistet, lesen Sie bitte alle Hinweise in diesem Benutzerhandbuch. Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum.

ES

Queridos clientes,

Gracias por comprar este producto. Para que su electrodoméstico le sirva mejor, lea todas las instrucciones de este manual del usuario. Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente.

PT

Caros clientes,

Obrigado por adquirir este produto. Para que o seu aparelho o sirva melhor, leia todas as instruções deste manual do utilizador. Se tiver alguma dúvida, por favor contacte o nosso Centro de Atendimento ao Cliente.

IT

Caro Cliente,

Grazie per aver acquistato questo prodotto. Per servirti meglio con questo apparecchio ti prego di leggere tutte le istruzioni in presente manuale utente. In caso di dubbio, si prega di contattare il nostro centro assistenza clienti.

EN_Our contact details are below:



FR_Nos coordonnées sont les suivantes:

DE_Unsere Kontaktdaten stehen unten:

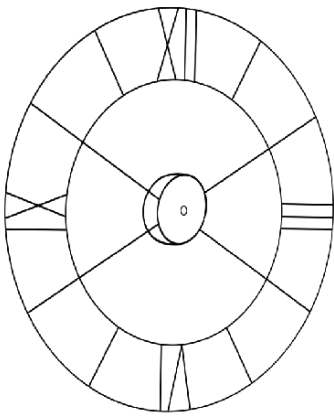
ES_Nuestros datos de contacto son los siguientes:

PT_Os nossos dados de contacto são os seguintes:

IT_I nostri dettagli di contatto sono di seguito:

Country	 Phone	 Email
UK	0044-800-240-4004	enquiries@mhstar.co.uk
DE	0049-0(40)-88307530	service@aosom.de
FR	0033-1-84166106	aosom@mhfrance.fr
ES	0034-931294512	atencioncliente@aosom.es
PT	0034-931294512	info@aosom.pt.
IT	0039-0249471447	clienti@aosom.it
US	001-877-644-9366	customerservice@aosom.com
CA	416-792-6088	customerservice@aosom.ca

A x 1



B x 2



C x 2



D x 2



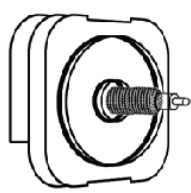
E x 1



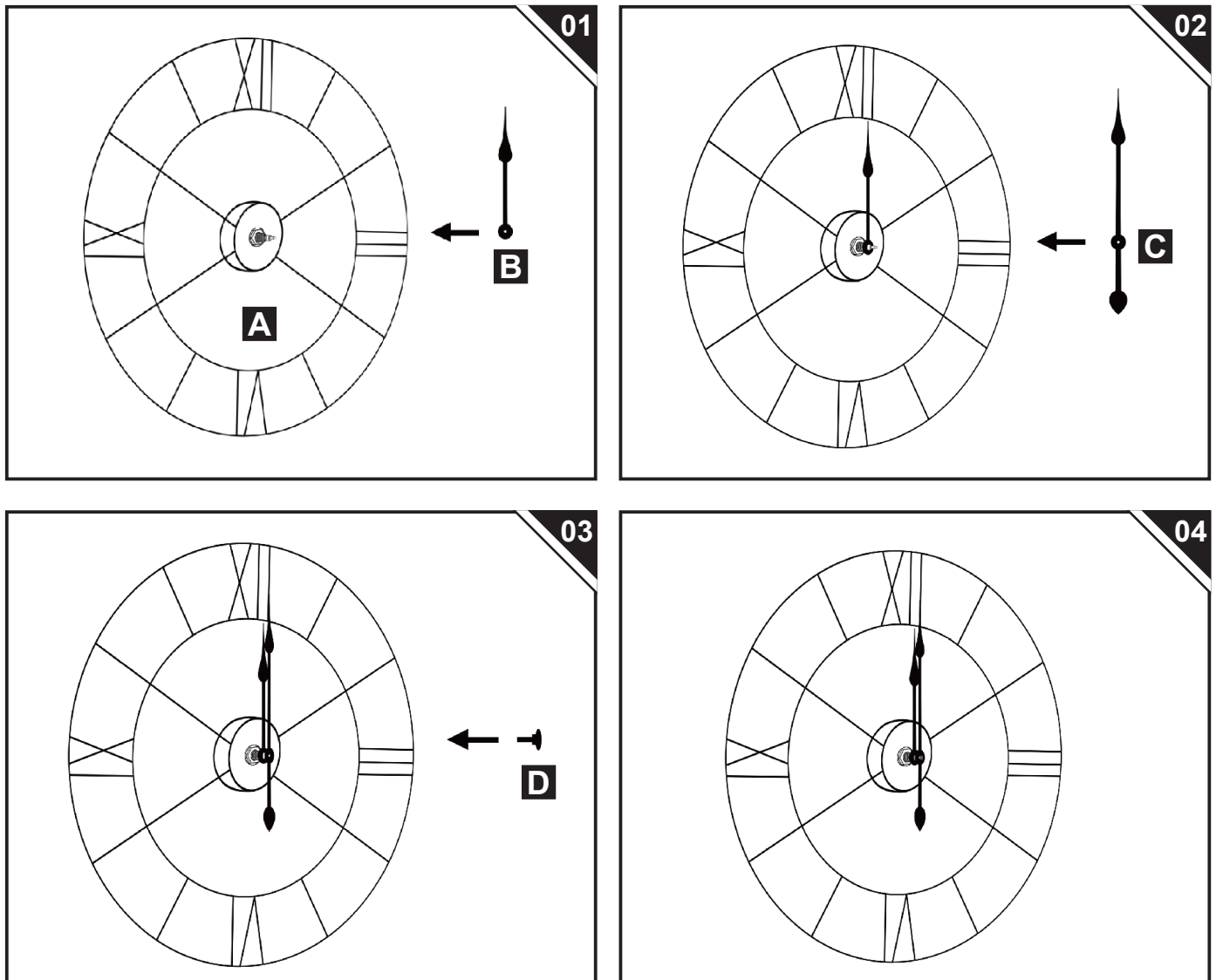
F x 1



G x 1



Install Mechanism

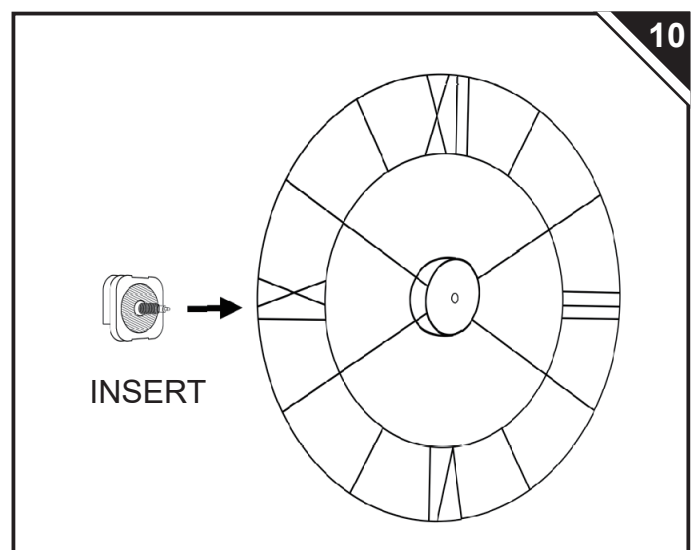
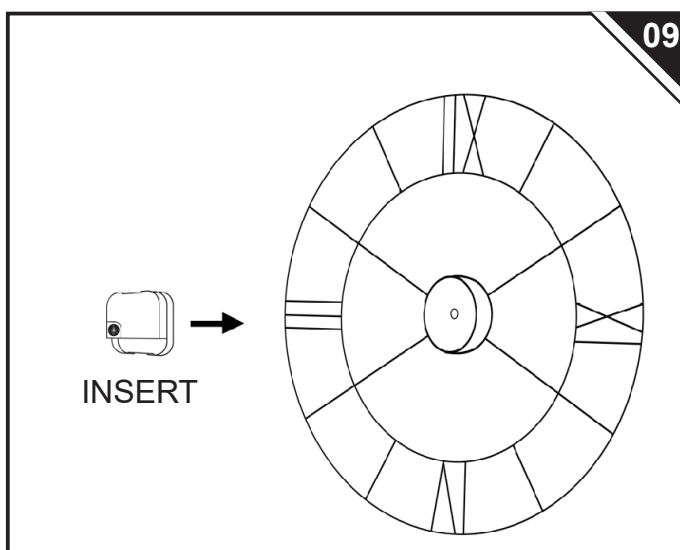
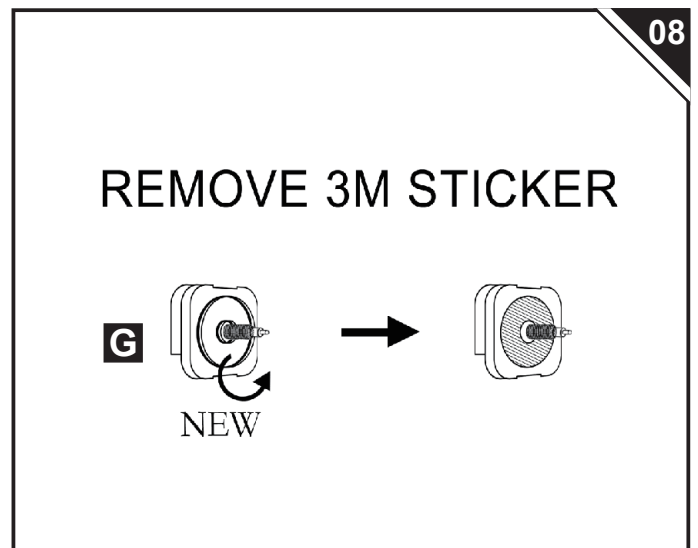
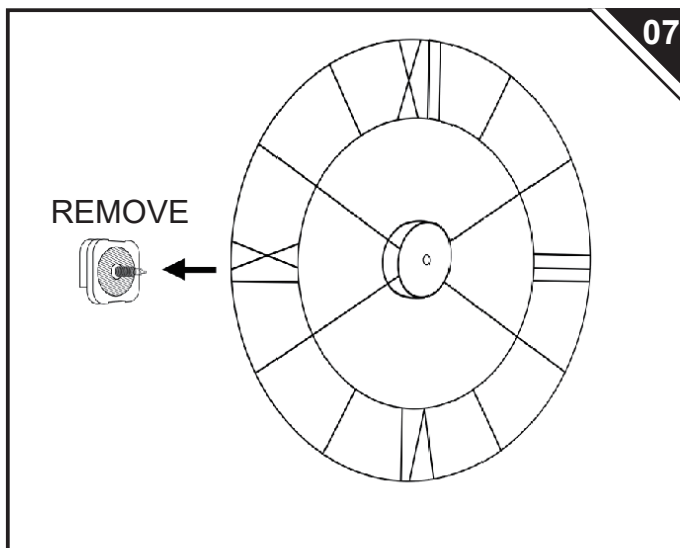
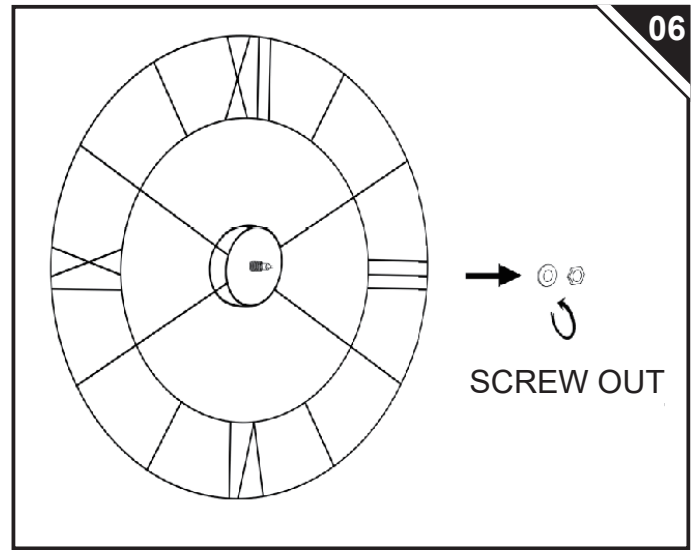
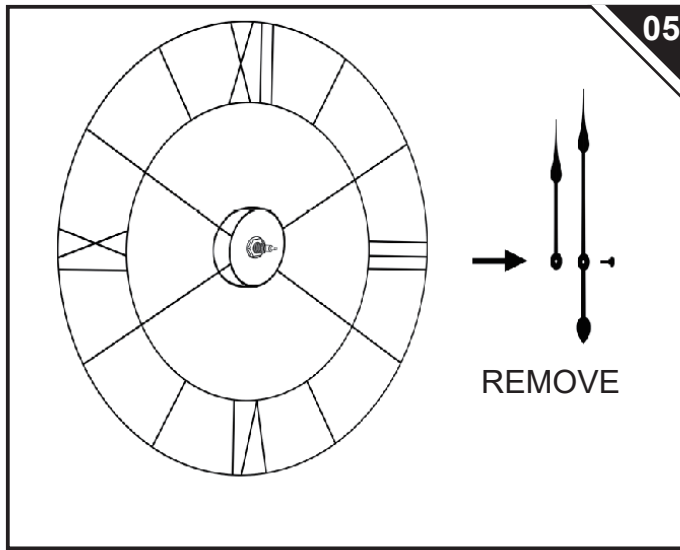


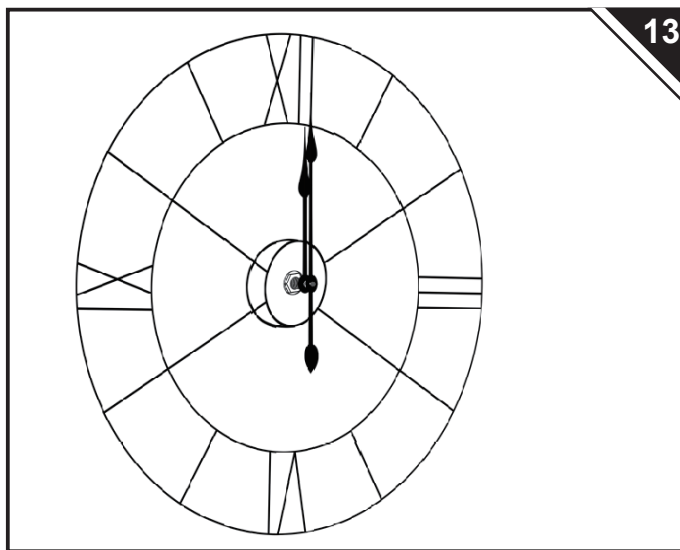
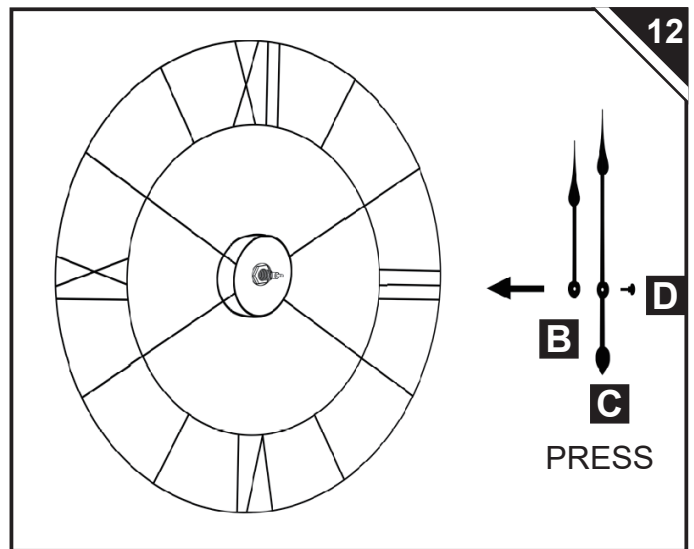
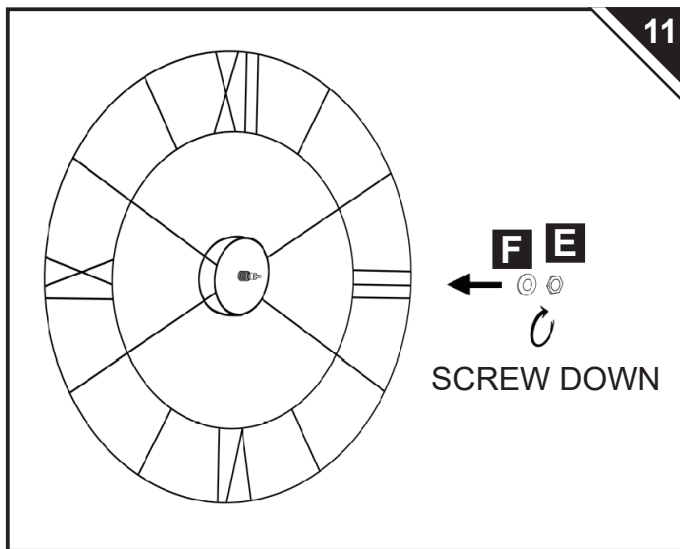
TROUBLESHOOTING

1. The hands may touch and stop as they go around. Slightly bend them away from each other.
2. If the hand stops or is running slow, rotate the long hand clockwise three times to get the gears going.
3. If it works for a while then stops, try rotating the long hand again three times.
4. You may need to take off the hands again and loosen the hex nut, which is on top of the washer against the face.
If it is too tight, the hand may stop or slow down. If you have a cap nut screw, make sure it is not too tight.
5. Taking the hands off, straightening them and putting them on again can help. Use a butter knife, so you don't damage the hands. Spin the hand clockwise again.

TO REPLACE MECHANISM

A spare mechanism is included with this package. If the original stops working, then it can be replaced.





Maintenance

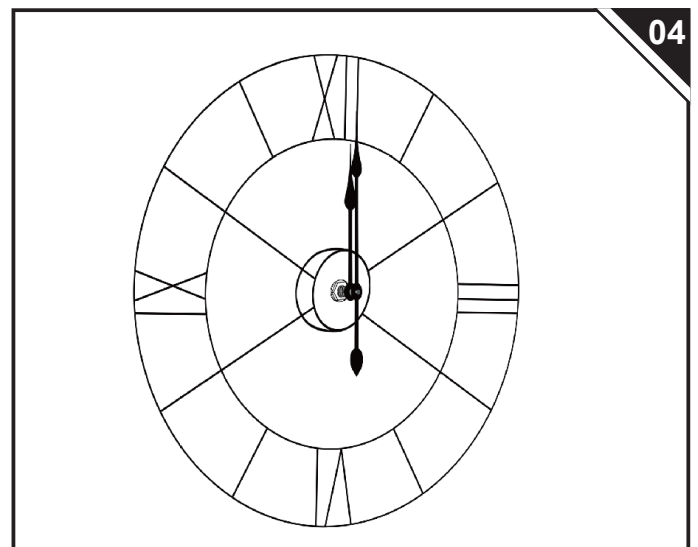
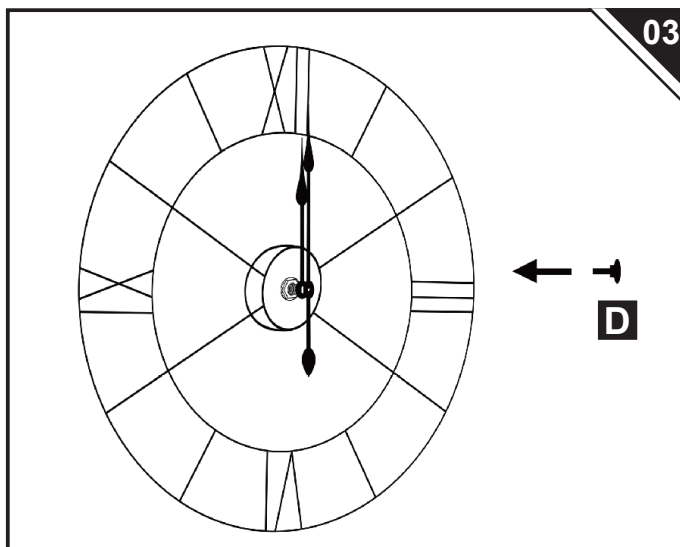
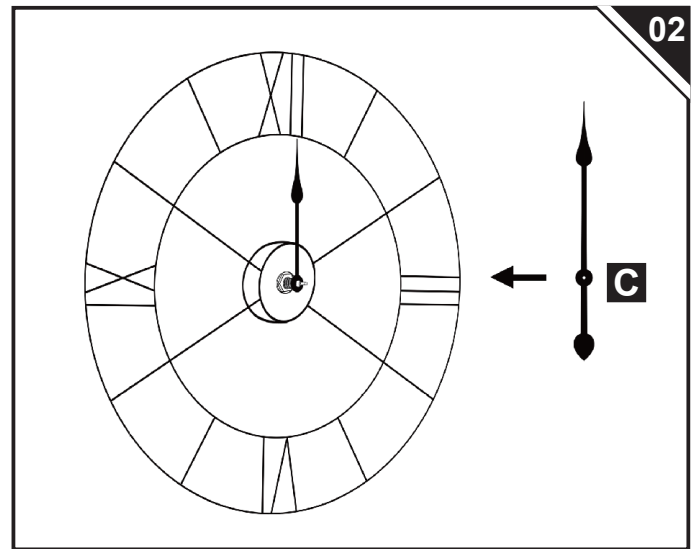
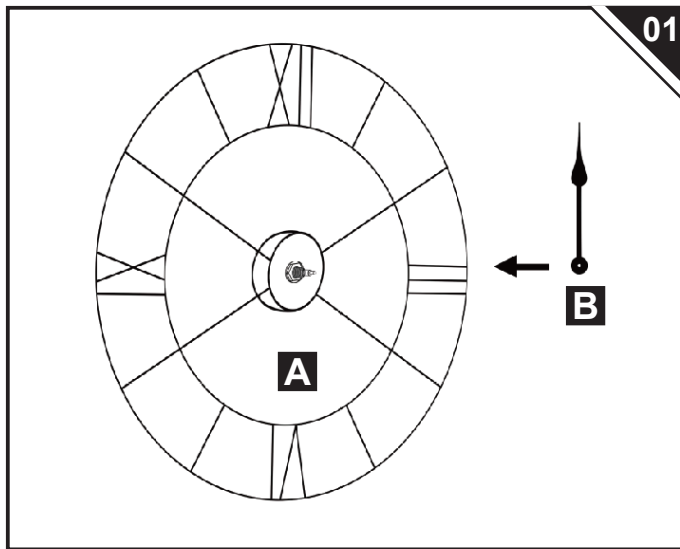
1. Clean with a duster.
2. The hands are set using the dial on the back of the clock. Moving the hands directly with your fingers can damage the clock mechanism.
3. Ensure the clock is in a dry and stable place. Do not place in wet, humid or dusty areas to prevent damage. Keep away from magnets.

DISPOSAL WARNING!!!

Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice.

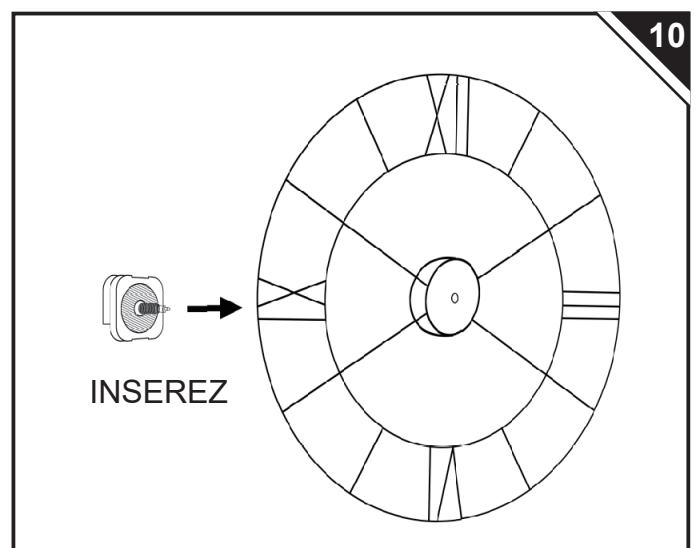
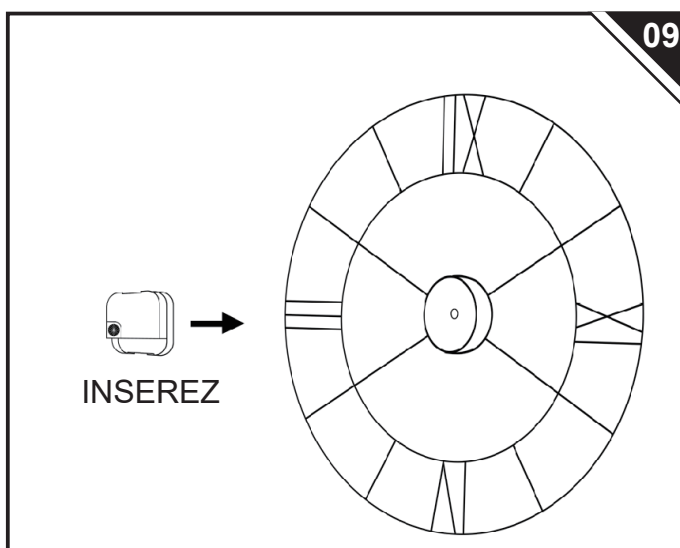
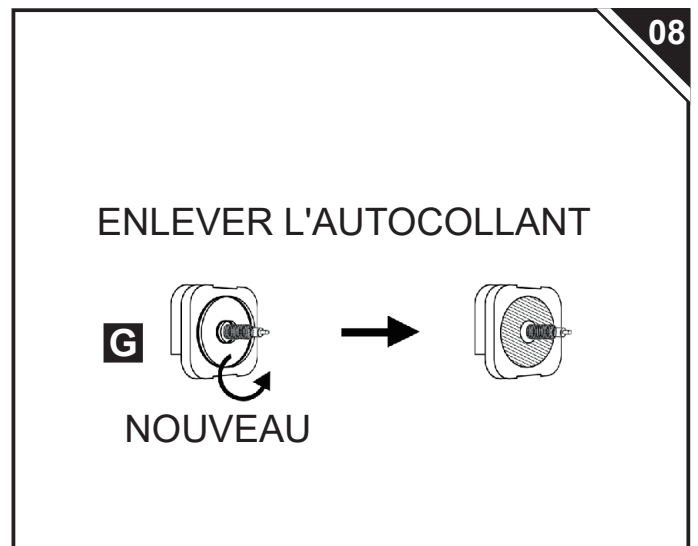
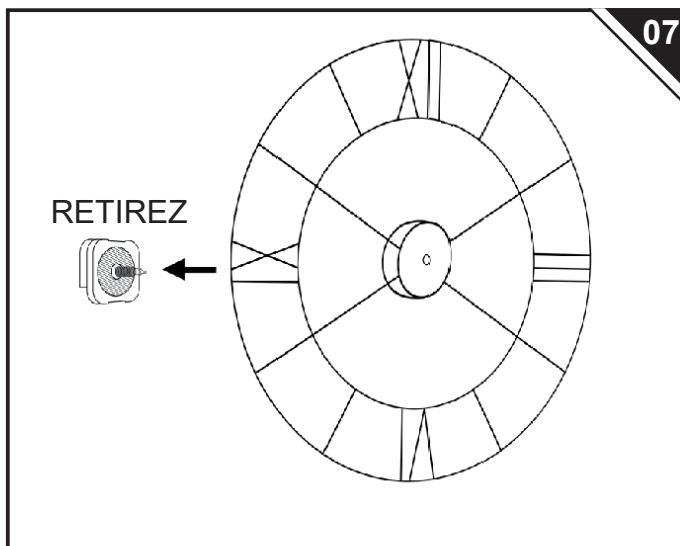
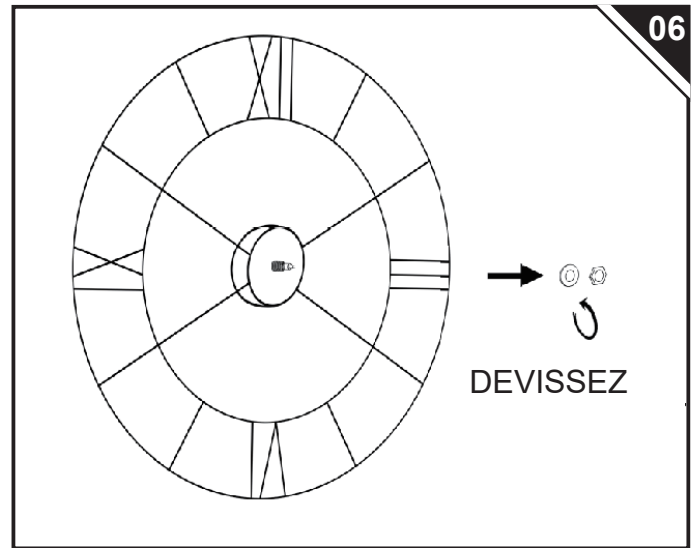
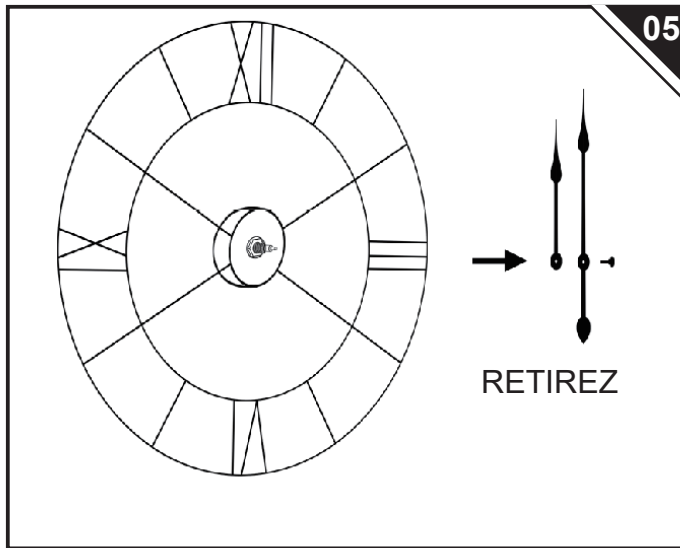


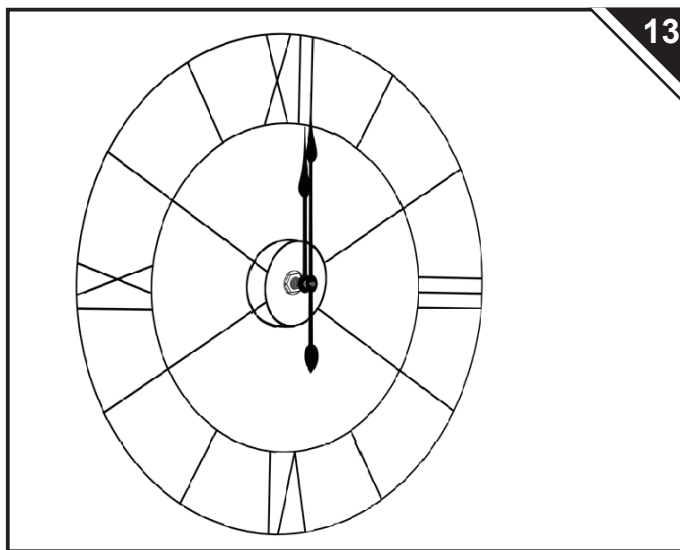
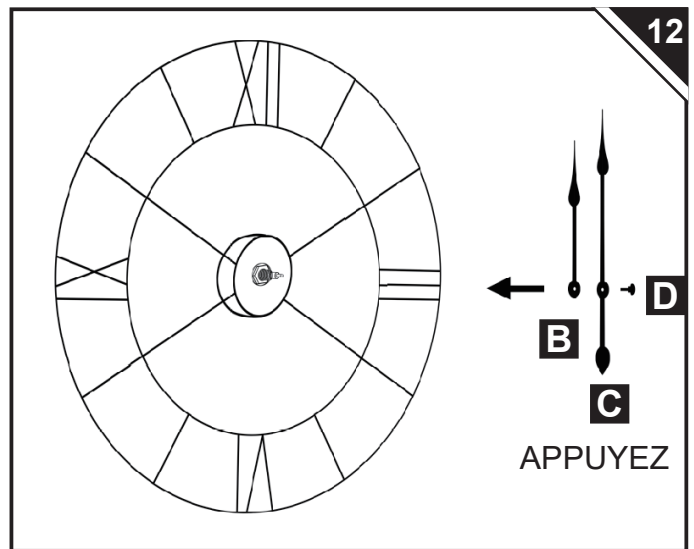
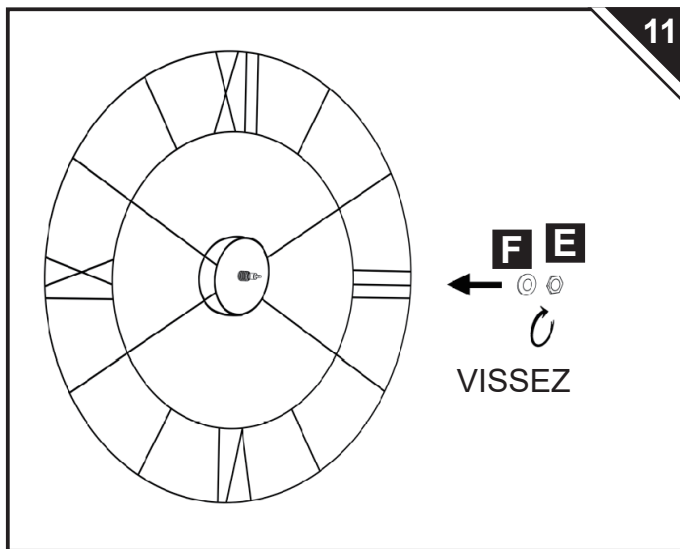
Mécanisme d'Installation



REPLACEMENT DU MÉCANISME

Un mécanisme de rechange est inclus dans l'emballage. Si l'original ne fonctionne plus, il peut être remplacé.





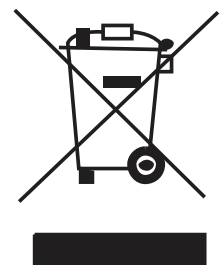
Entretien

1. Nettoyer avec un chiffon.
2. Les aiguilles sont actionnées à l'aide du cadran situé à l'arrière de l'horloge. Si vous déplacez les aiguilles directement avec vos doigts, vous risquez d'endommager le mécanisme de l'horloge.
3. S'assurer que l'horloge est placé dans un endroit sec et stable. Ne la placez pas dans un endroit mouillé, humide ou poussiéreux pour éviter de l'endommager. Tenir à l'écart des aimants.

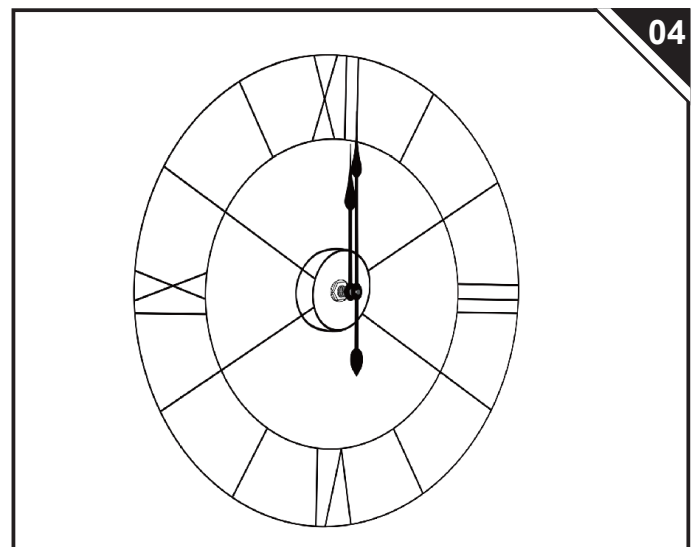
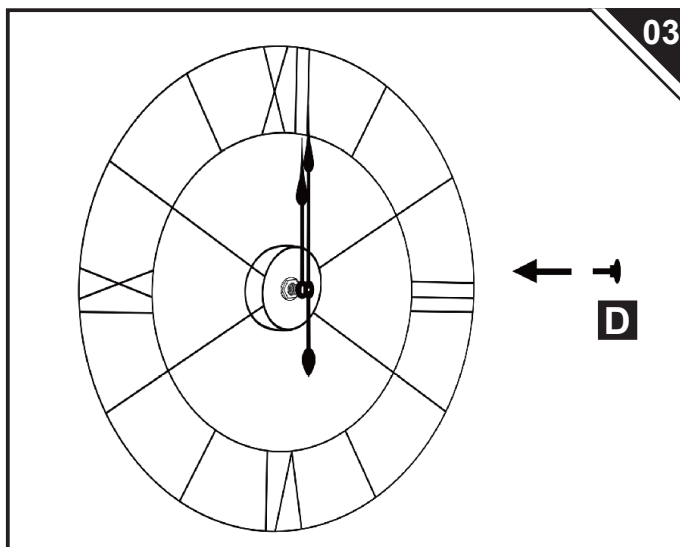
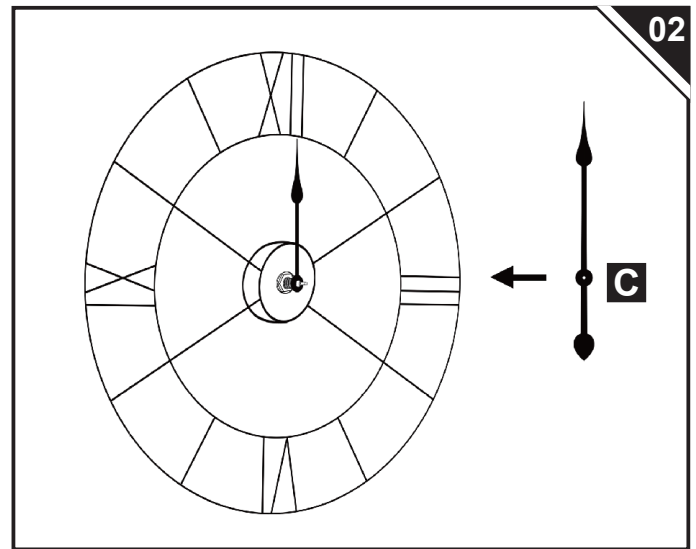
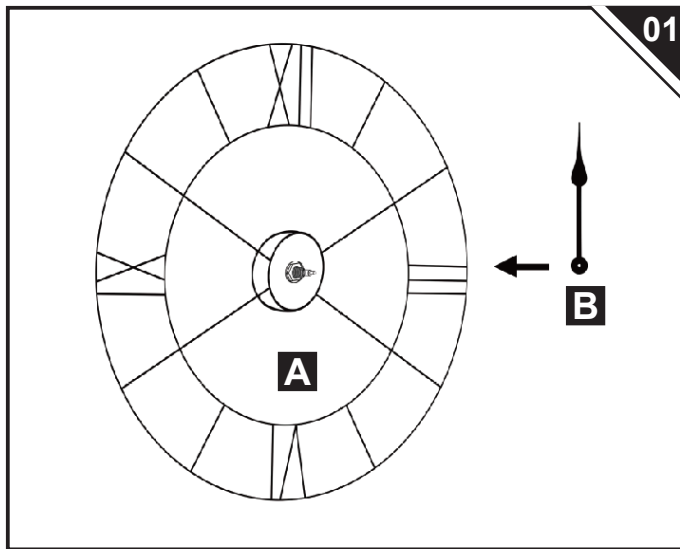
ÉLIMINATION

AVERTISSEMENT !!!

Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez les recycler là où des installations pour le faire existent. Vérifiez auprès de votre autorité locale ou de votre détaillant pour obtenir des conseils sur le recyclage.



Instale el mecanismo

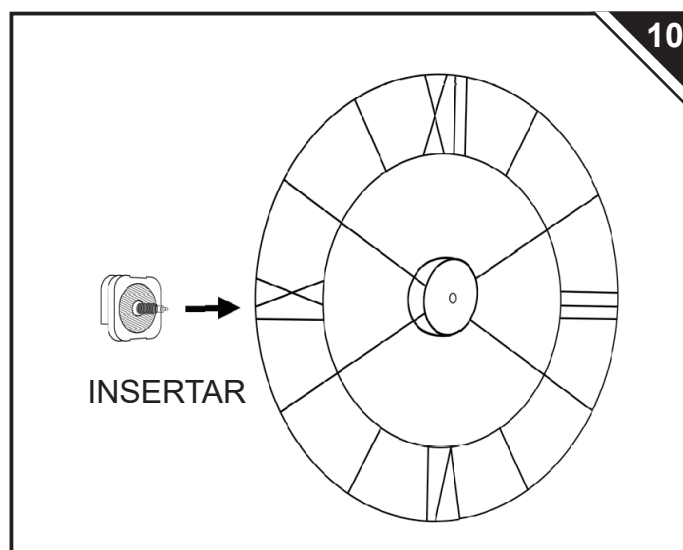
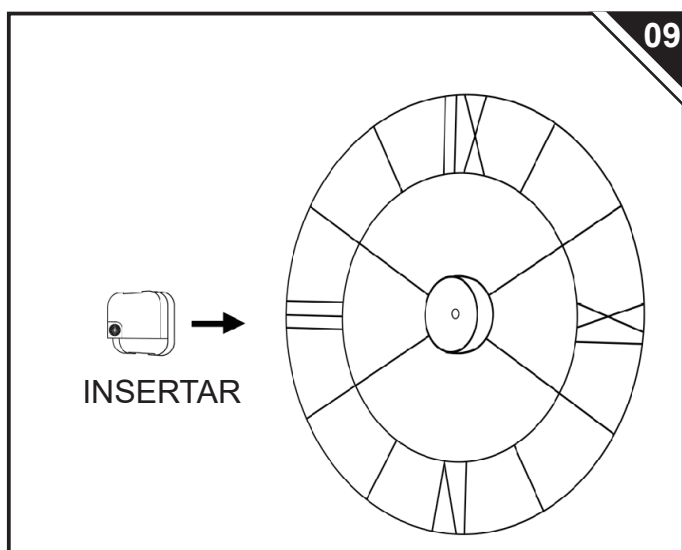
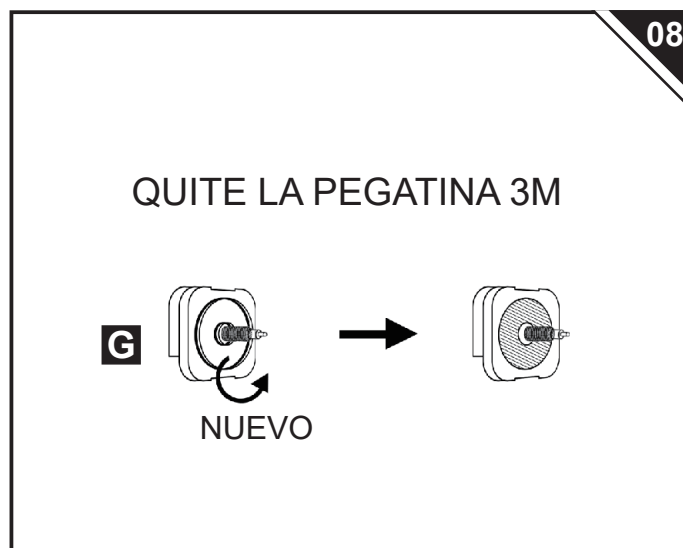
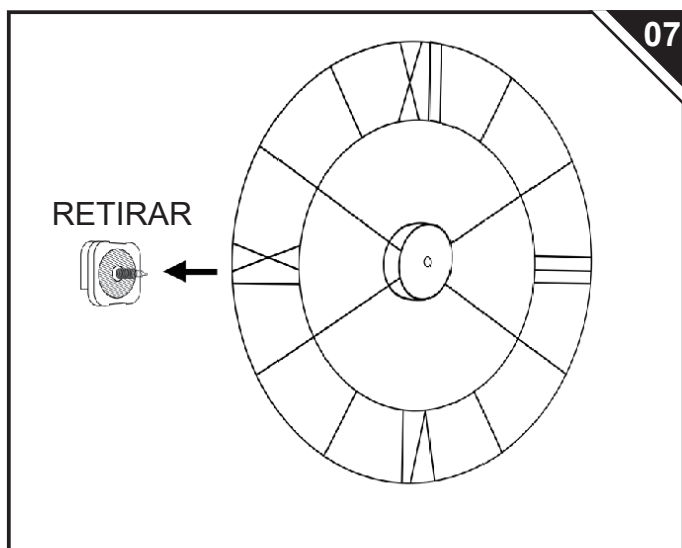
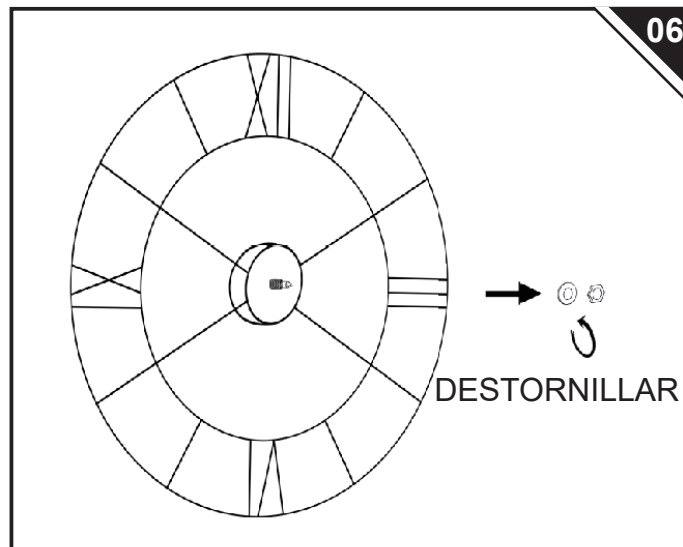
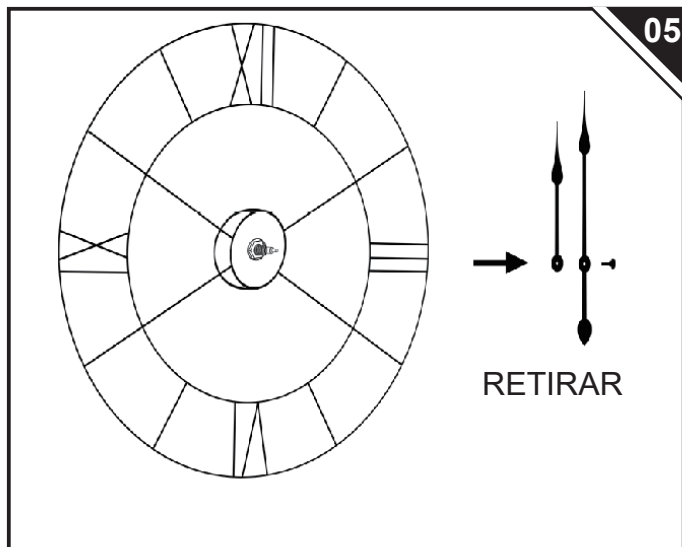


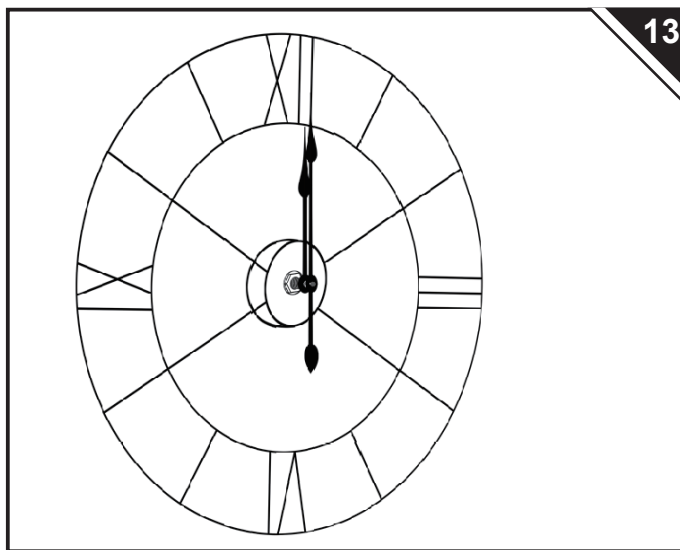
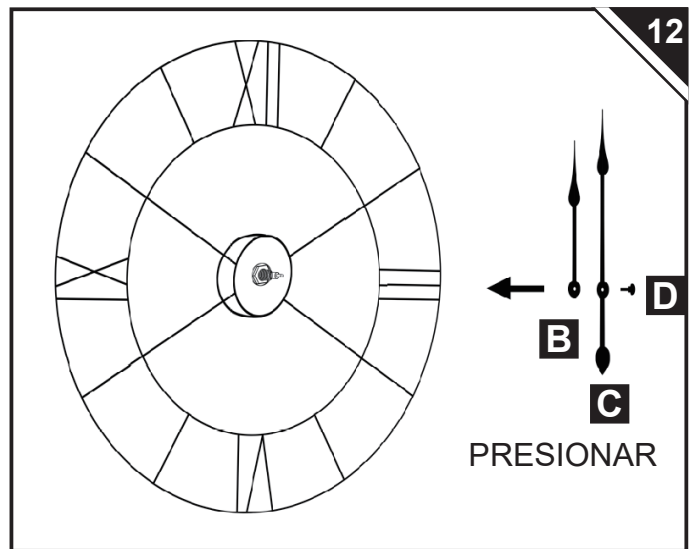
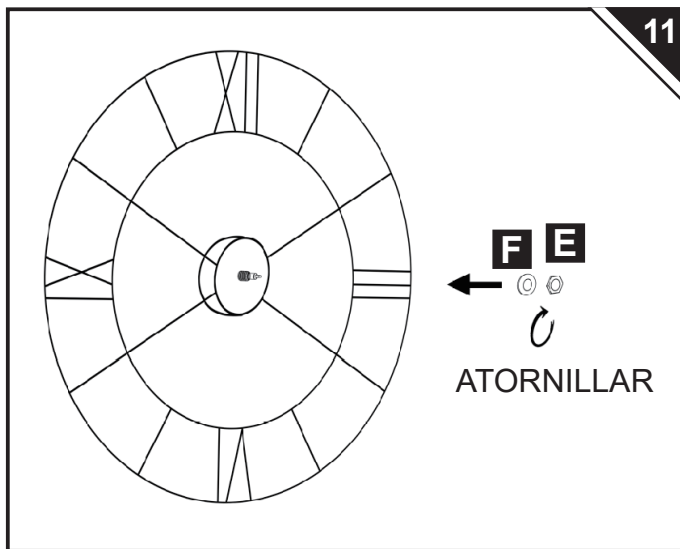
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

1. Las manos pueden tocarse y detenerse a medida que avanzan. Doblarlos ligeramente lejos uno del otro.
2. Si la manecilla se detiene o funciona lentamente, gire la manecilla larga en el sentido de las agujas del reloj tres veces para poner en marcha los engranajes.
3. Si funciona por un tiempo y luego se detiene, intente girar la manecilla larga nuevamente tres veces.
4. Es posible que deba quitarse las manos nuevamente y aflojar la tuerca hexagonal, que se encuentra en la parte superior de la arandela contra la cara. Si está demasiado apretado, la mano puede detenerse o disminuir la velocidad. Si tiene un tornillo de cabeza ciega, asegúrese de que no esté demasiado apretado.
5. Quitar las manos, estirarlas y volver a ponérselas puede ayudar. Usa un cuchillo para mantequilla, para no lastimarte las manos. Gira la mano en el sentido de las agujas del reloj de nuevo.

REEMPLAZO DEL MECANISMO

Se incluye un mecanismo de repuesto con este paquete. Si el original deja de funcionar, entonces puede ser reemplazado.





Mantenimiento

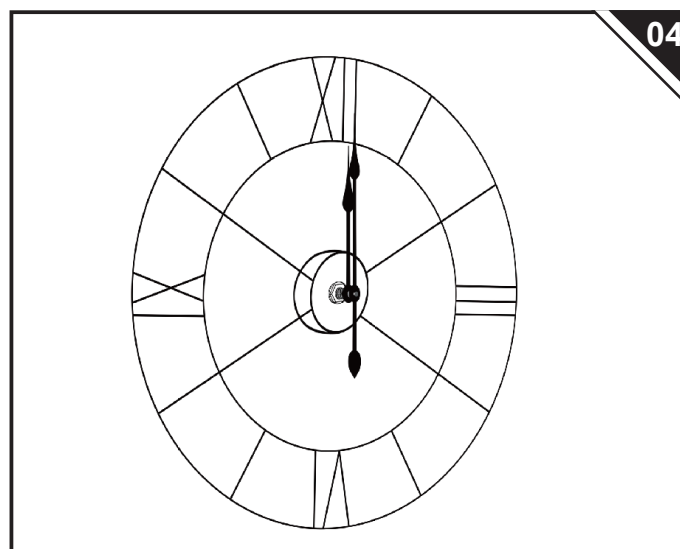
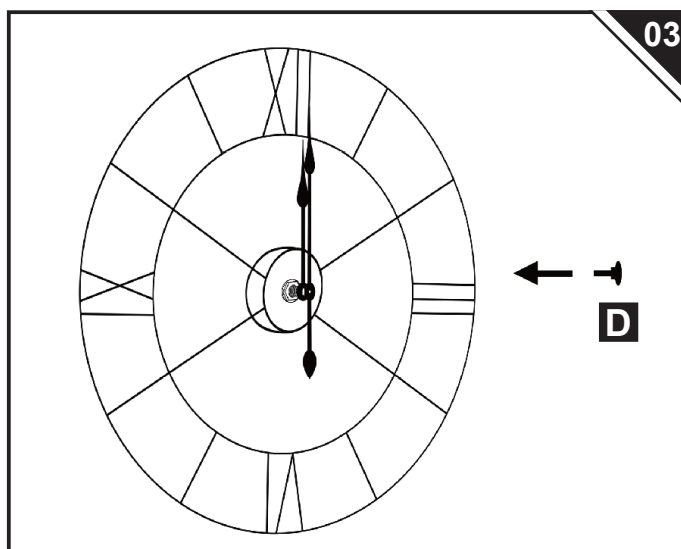
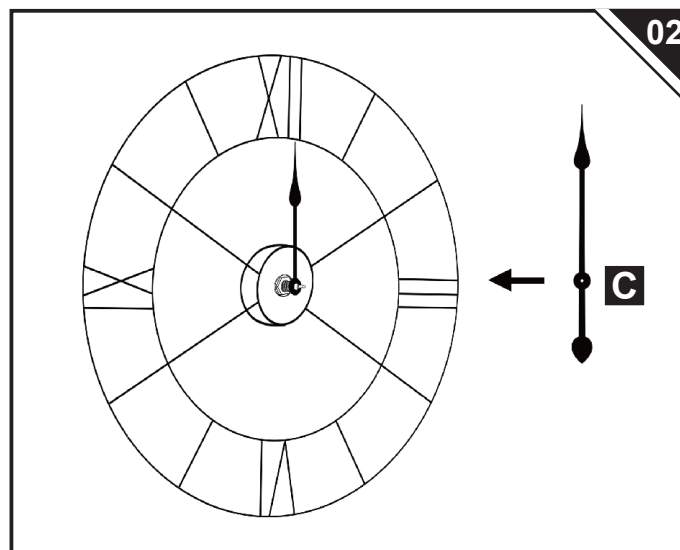
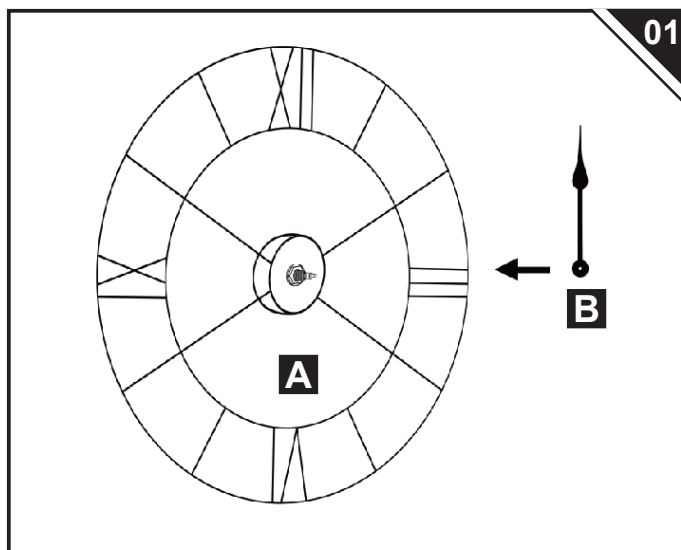
1. Limpiar con un plumero.
2. Las manecillas se ajustan usando el dial en la parte posterior del reloj. Mover las manecillas directamente con los dedos puede dañar el mecanismo del reloj.
3. Asegúrese de que el reloj esté en un lugar seco y estable. No lo coloque en áreas mojadas, húmedas o polvorientas para evitar daños. Manténgase alejado de los imanes.

ADVERTENCIA DE ELIMINACIÓN

Los productos eléctricos de desecho no deben desecharse con la basura doméstica. Por favor, recicle en las instalaciones correspondientes. Consulte con su autoridad local o minorista para obtener asesoramiento sobre reciclaje.



Instruções de Montagem

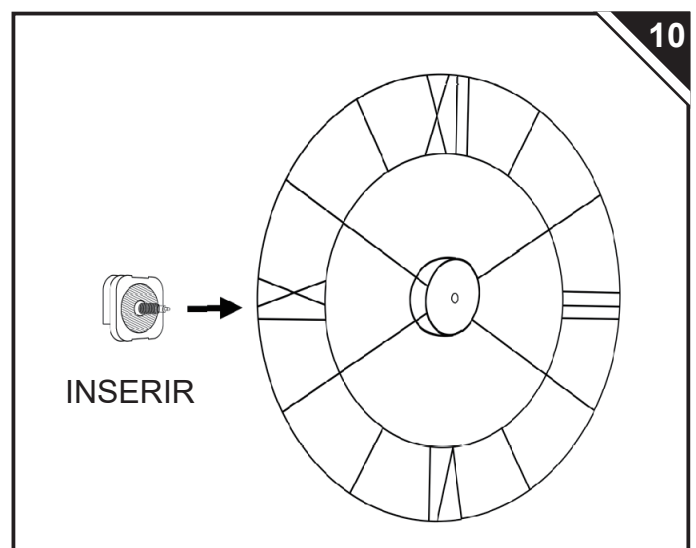
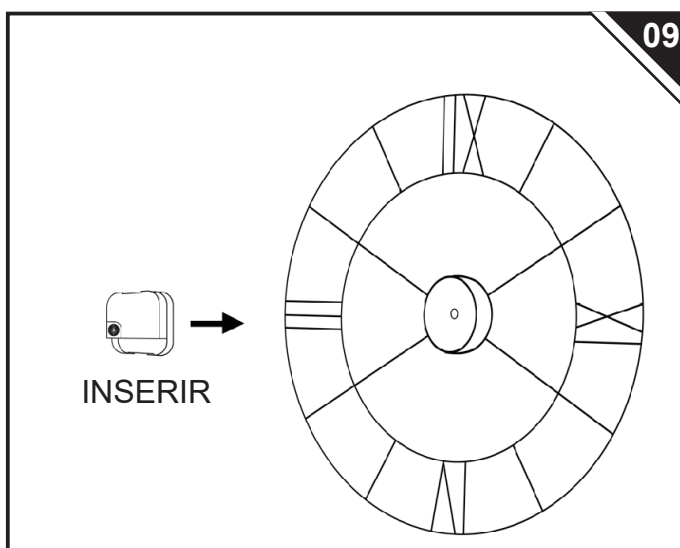
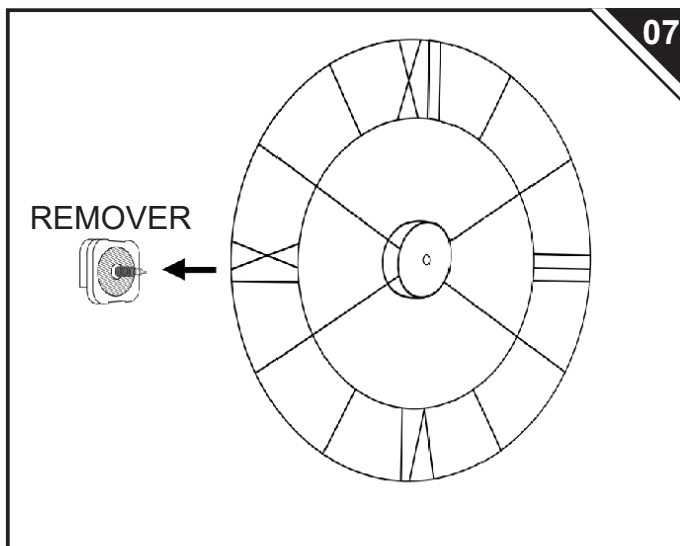
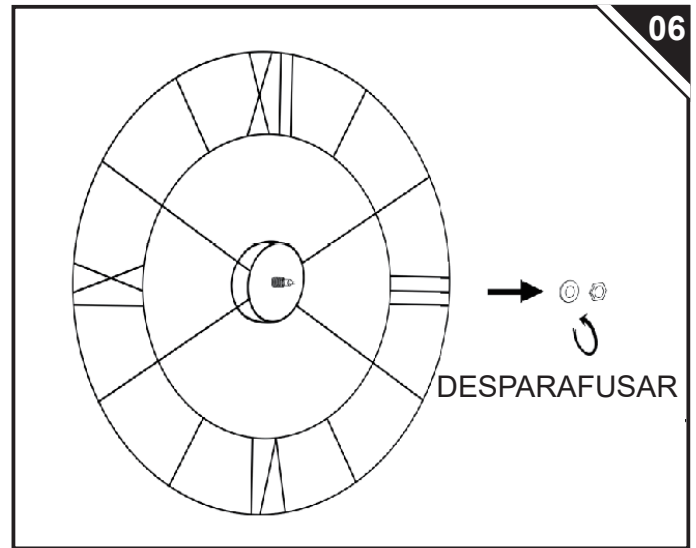
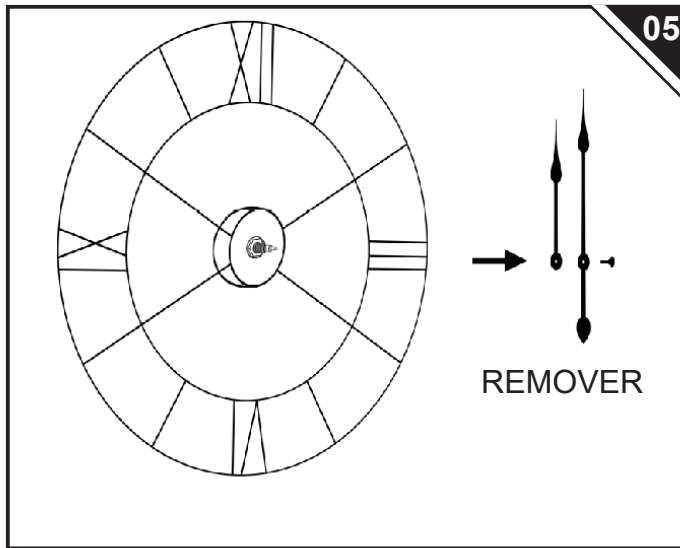


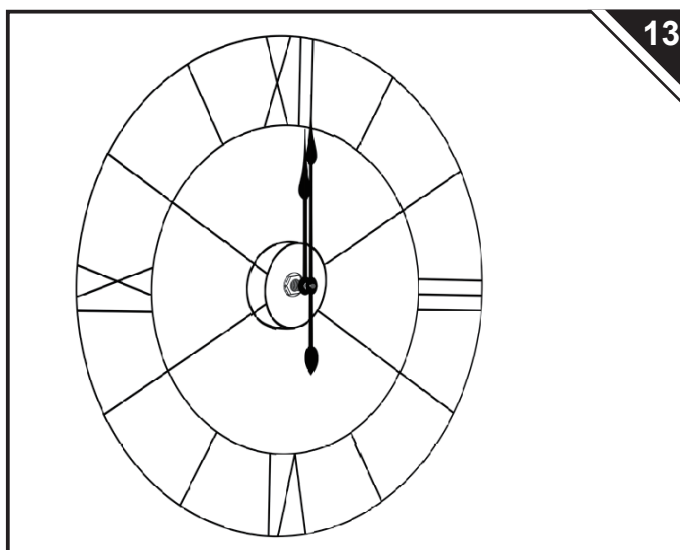
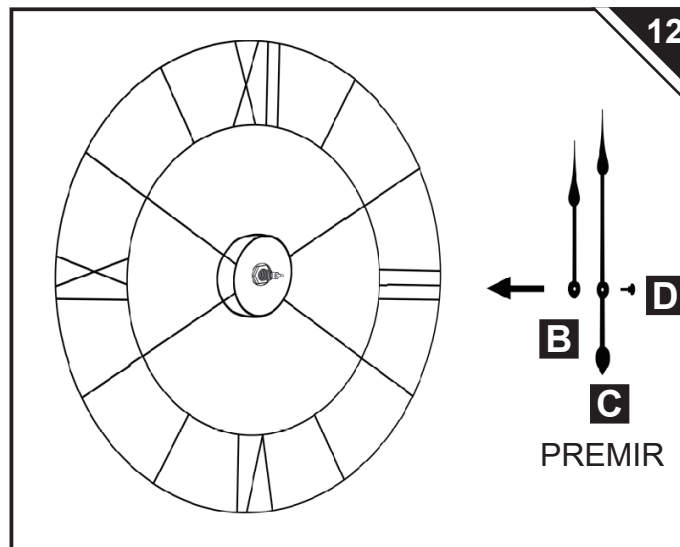
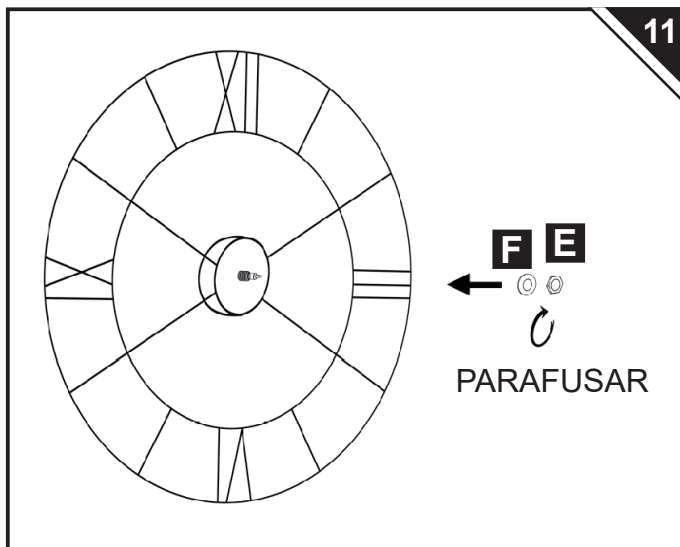
RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

1. Os ponteiros podem tocar e parar à medida que se movimentam. Ligeiramente dobram-nas uma da outra.
2. Se o ponteiro parar ou estiver a funcionar lentamente, rodar o ponteiro longo no sentido dos ponteiros do relógio três vezes para pôr as engrenagens a funcionar.
3. Se funcionar durante algum tempo, então pára, tente rodar o ponteiro longo de novo três vezes.
4. Pode ser necessário tirar novamente os ponteiros e soltar a porca hexagonal, que está em cima da arruela.
5. Se estiver demasiado apertado, o ponteiro pode parar ou desacelerar. Se tiver um parafuso de porca, certifique-se de que não está demasiado apertado.
6. Tirar os ponteiros, endireitá-los e voltar a colocá-los pode ajudar. Use uma faca de manteiga, para não danificar os ponteiros. Volte a rodar o ponteiro no sentido do relógio.

SUBSTITUINDO O MECANISMO

Um mecanismo de reserva está incluído com este pacote. Se o original parar de funcionar, então pode ser substituído



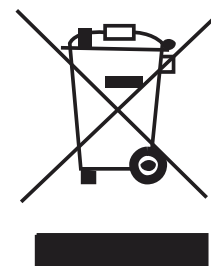


Manutenção

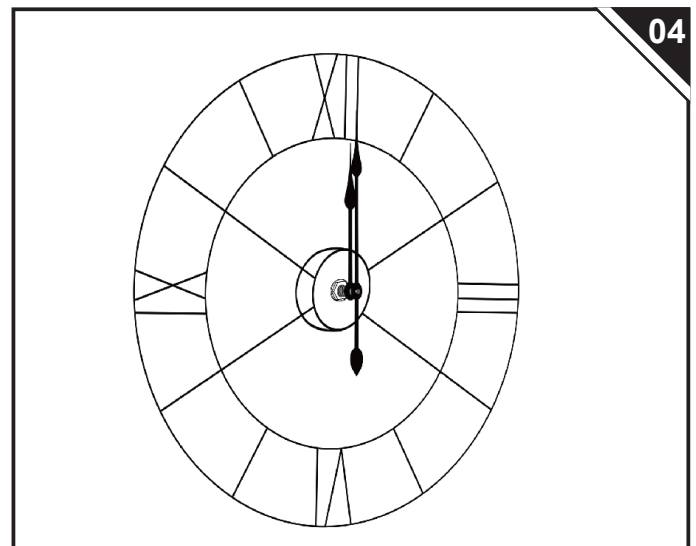
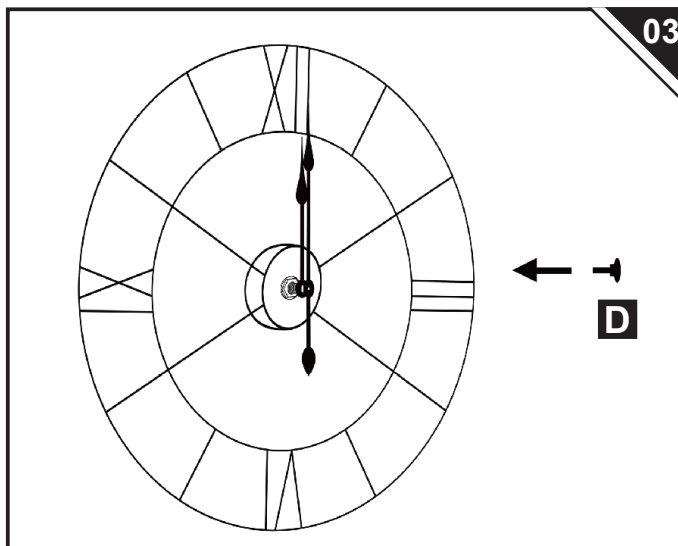
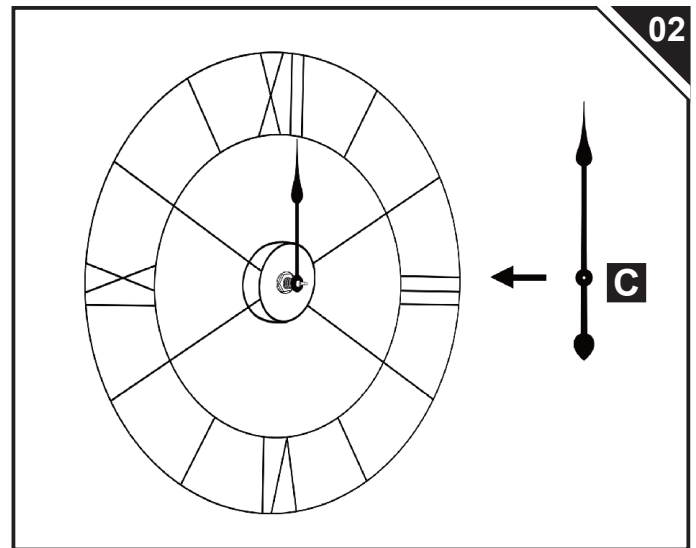
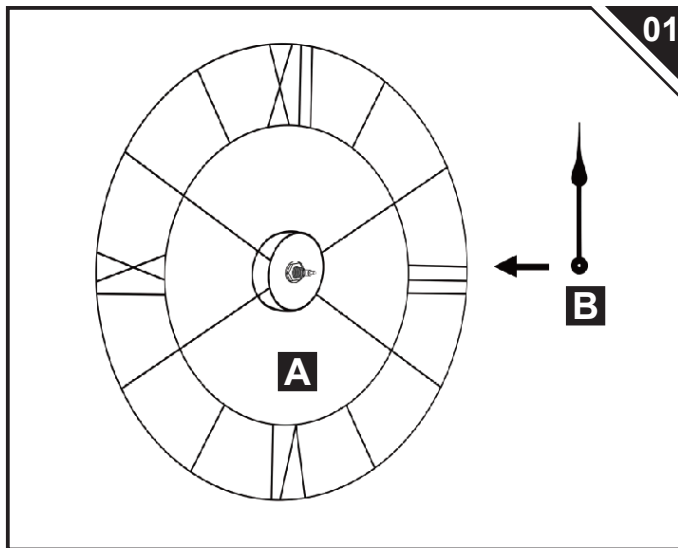
1. Limpar com um espanador.
2. Os ponteiros são regulados usando o mostrador no verso do relógio. Movimentar os ponteiros directamente com os dedos pode danificar o mecanismo do relógio.
3. Certifique-se de que o relógio está num lugar seco e estável. Não colocar em áreas molhadas, húmidas ou com poeira para evitar danos. Manter afastado de ímanes.

ELIMINAÇÃO ATENÇÃO!!!

Os resíduos de produtos eléctricos não devem ser eliminados com o lixo doméstico. Por favor, reciclar onde existam instalações. Consulte a sua autoridade local ou retalhista para aconselhamento sobre reciclagem.



Mechanismus einbauen

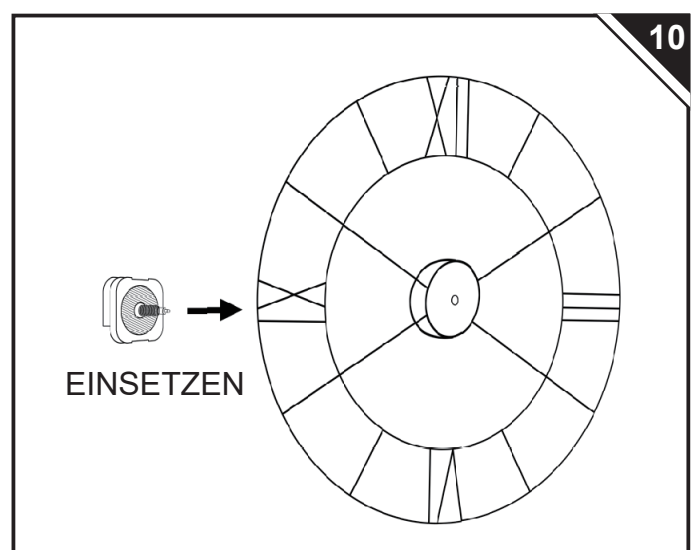
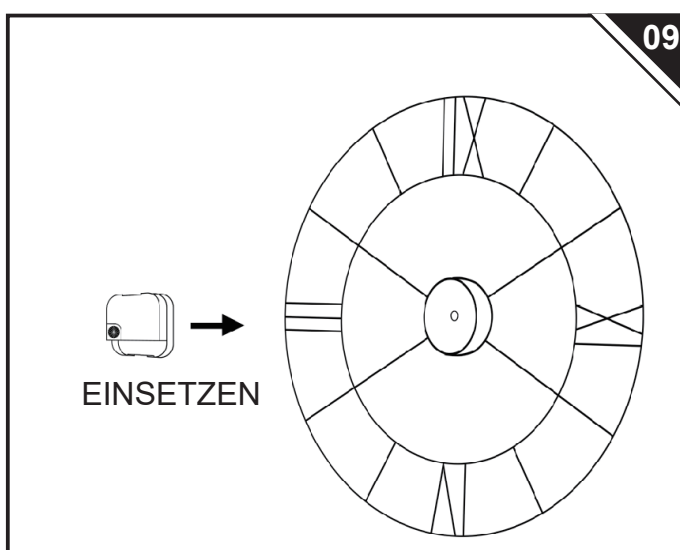
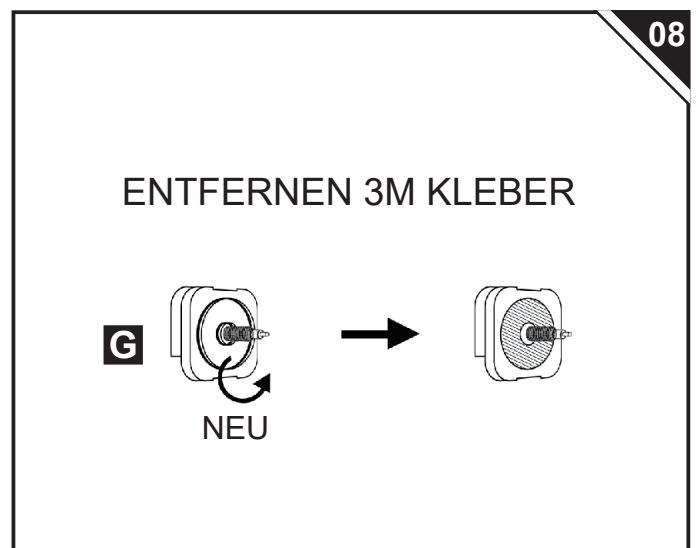
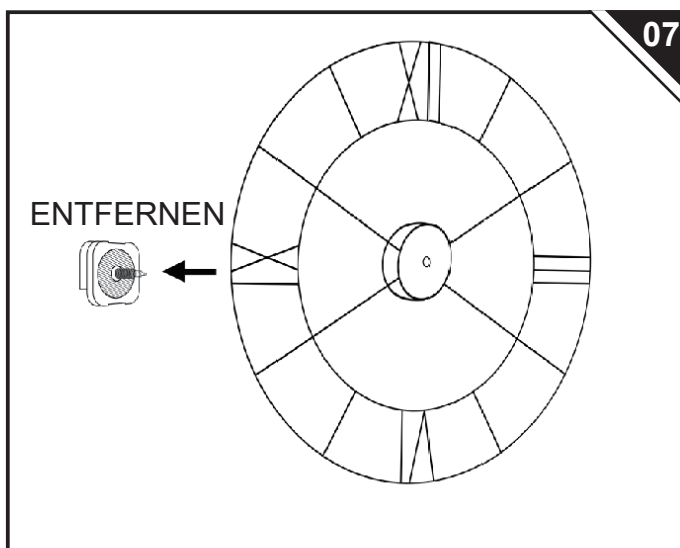
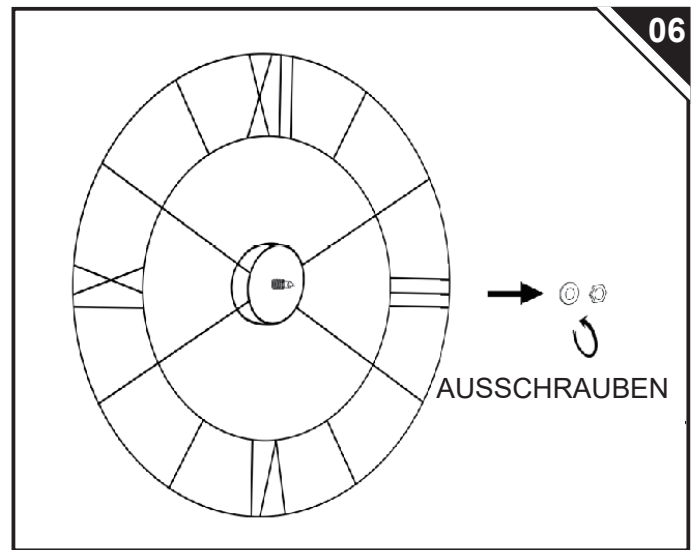
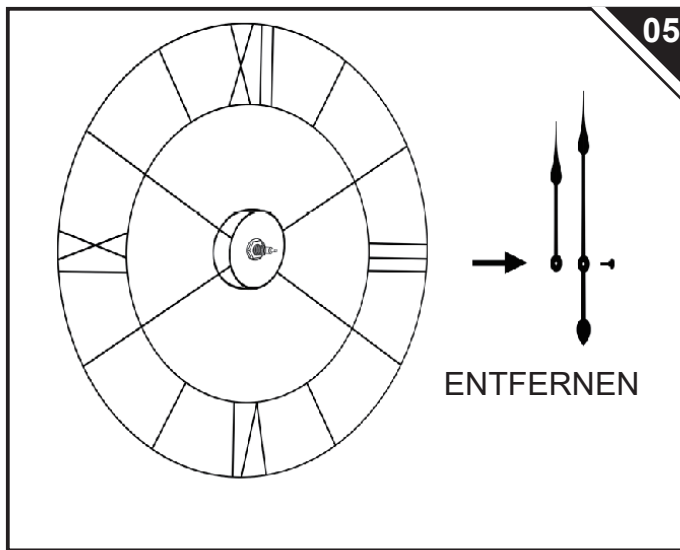


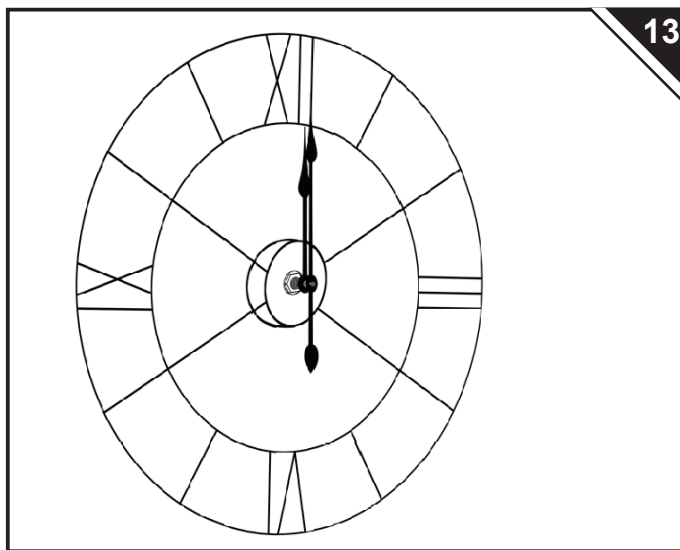
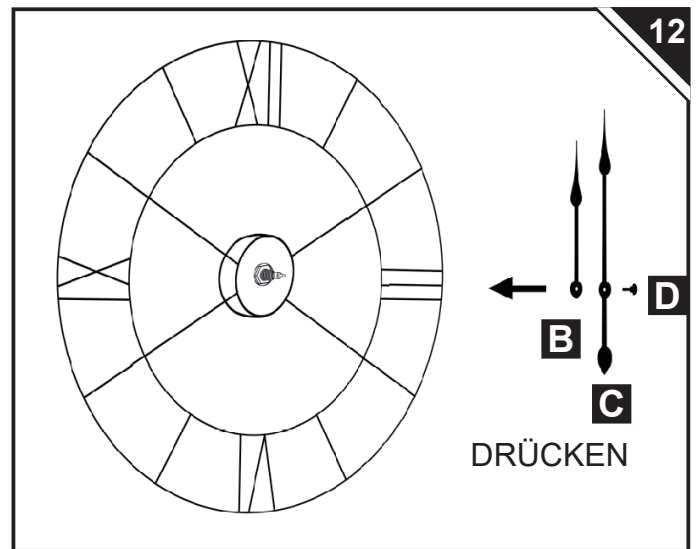
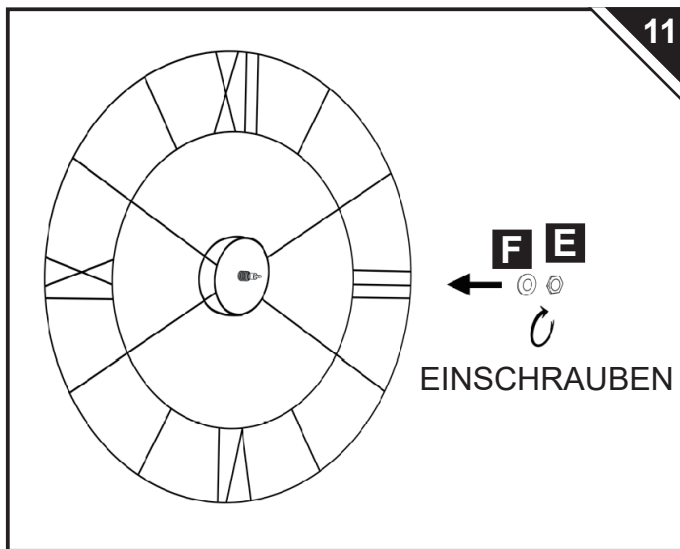
FEHLERBEHEBUNG

1. Die Zeiger berühren sich möglicherweise und bleiben stehen, während sie sich drehen. Biegen Sie sie leicht voneinander weg.
2. Wenn der Zeiger stehen bleibt oder nur langsam läuft, drehen Sie den langen Zeiger dreimal im Uhrzeigersinn, um die Gänge in Gang zu bekommen.
3. Wenn er eine Weile läuft und dann stehen bleibt, versuchen Sie, den langen Zeiger noch dreimal zu drehen.
4. Möglicherweise müssen Sie die Zeiger wieder abnehmen und die Sechskantmutter lösen, die sich oben auf der Unterlegscheibe an der Stirnseite befindet. Wenn sie zu fest angezogen ist, bleibt der Zeiger möglicherweise stehen oder wird langsamer. Wenn Sie eine Hutmutter haben, stellen Sie sicher, dass sie nicht zu fest angezogen ist.
5. Es kann helfen, die Zeiger abzunehmen, zu richten und wieder aufzusetzen. Verwenden Sie ein Buttermesser, damit Sie die Zeiger nicht beschädigen. Drehen Sie den Zeiger wieder im Uhrzeigersinn.

ERSATZ DES MECHANISMUS

Ein Ersatzmechanismus ist in dieser Packung enthalten. Wenn der Originalmechanismus nicht mehr funktioniert, kann er ausgetauscht werden.





Wartung

1. Mit einem Staubtuch reinigen.
2. Die Zeiger werden unter Verwendung des Drehknopfes auf der Rückseite der Uhr eingestellt. Wenn Sie die Zeiger direkt mit Ihren Fingern bewegen, kann das Uhrwerk beschädigt werden.
3. Stellen Sie sicher, dass die Uhr an einem trockenen und stabilen Ort steht. Stellen Sie sie nicht in nassen, feuchten oder staubigen Bereichen auf, um Schäden zu vermeiden. Halten Sie sie von Magneten fern.

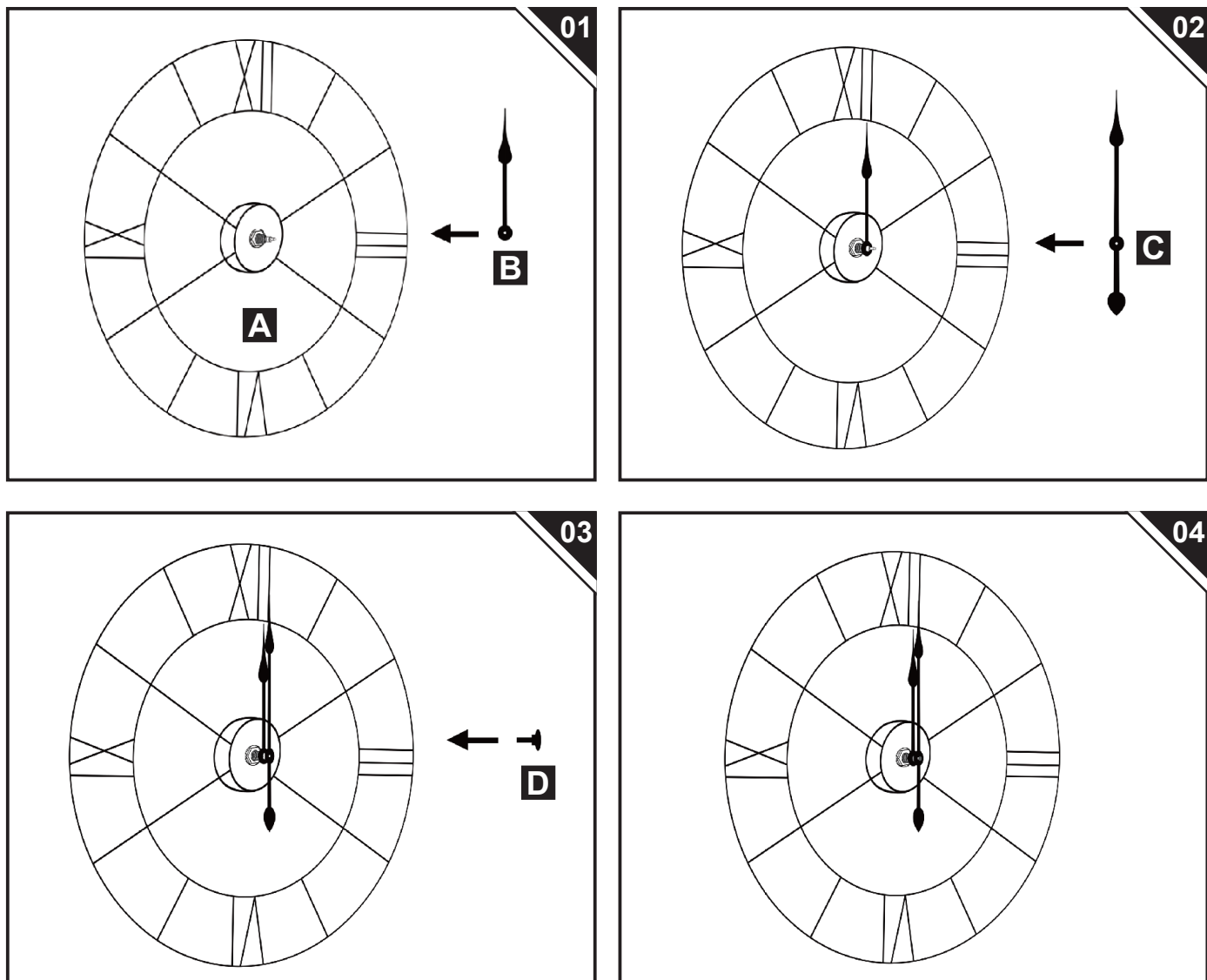
ENTSORGUNG

WARNUNG!!!

Elektroaltgeräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte recyceln Sie sie dort, wo es entsprechende Einrichtungen gibt. Erkundigen Sie sich bei Ihrer örtlichen Behörde oder Ihrem Händler nach Recycling-Tipps.



Installazione dell' ingranaggio

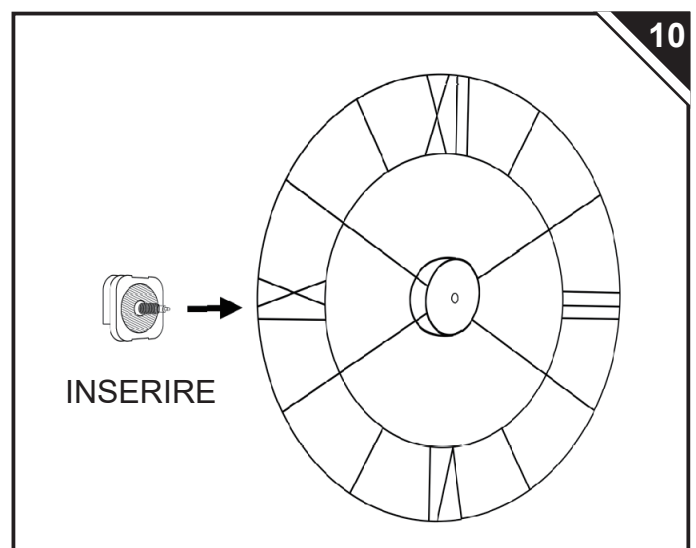
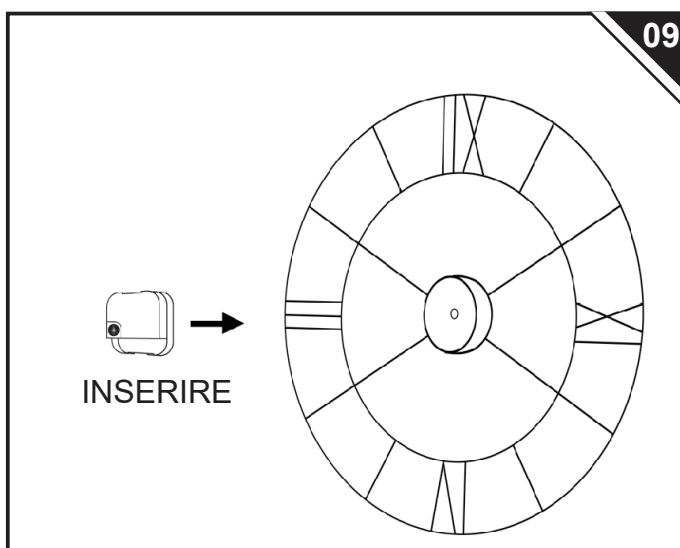
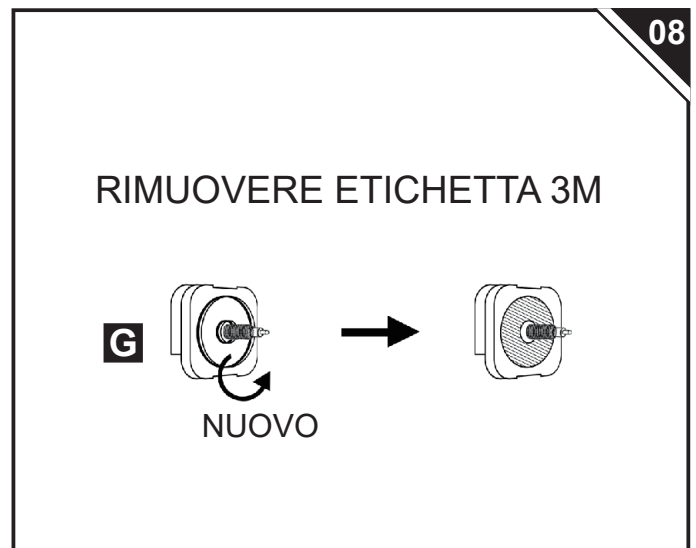
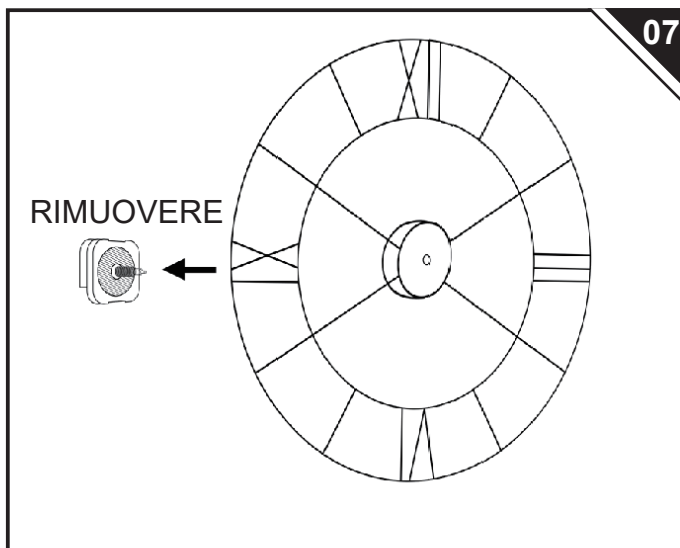
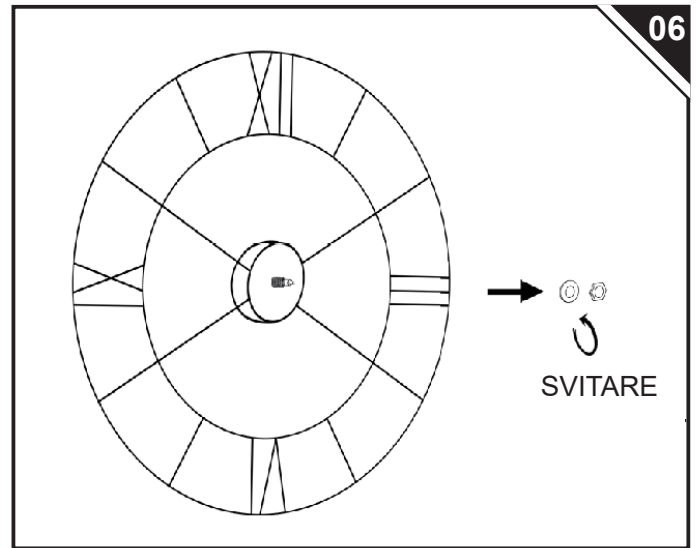
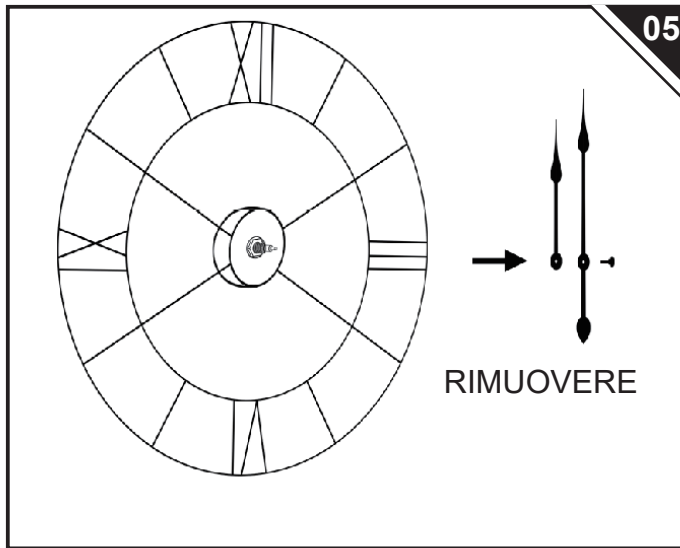


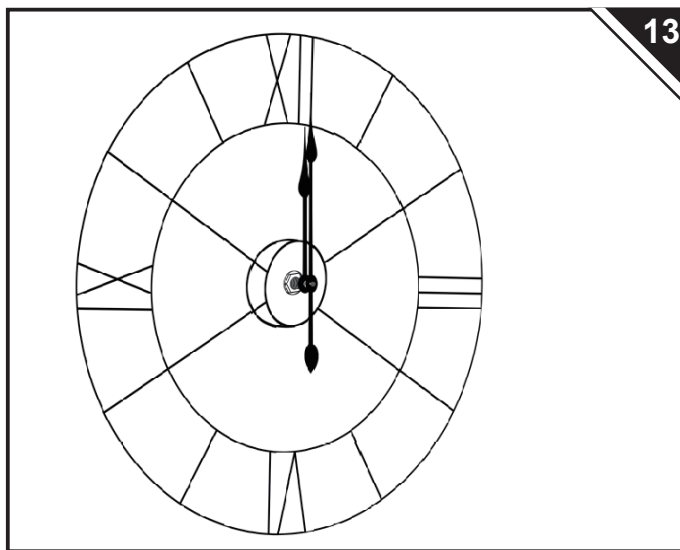
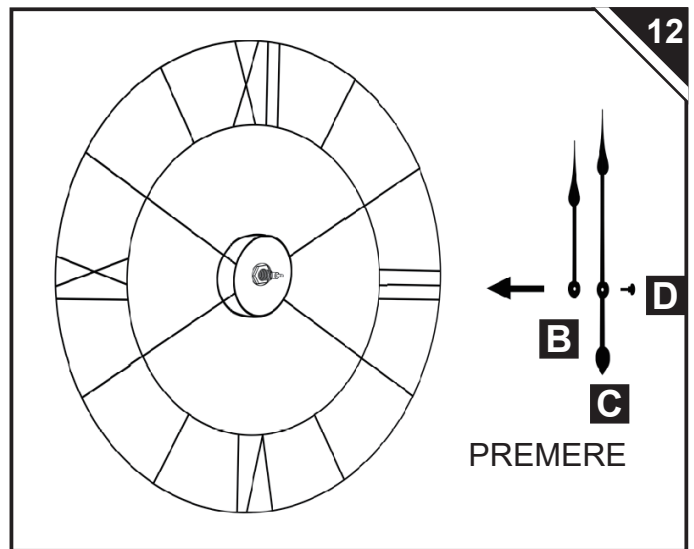
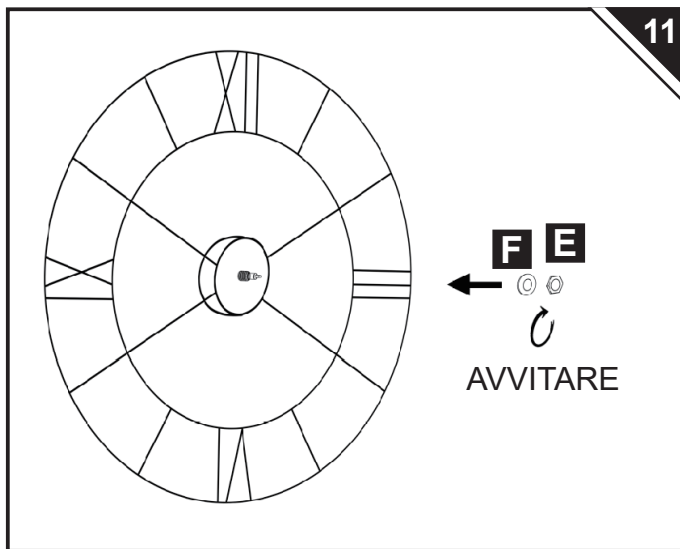
RISOLUZIONE PROBLEMI

1. Le lancette potrebbero entrare in contatto e fermarsi mentre girano. Separarle leggermente l'una dall'altra.
2. Se la lancetta si ferma o è lenta, ruotare la lancetta lunga in senso orario tre volte per far ripartire gli ingranaggi.
3. Se l'orologio è in funzione e poi si ferma, provare a ruotare nuovamente la lancetta lunga tre volte.
4. Potrebbe essere necessario rimuovere le lancette e allentare il dado esagonale, che si trova sopra la rondella sul quadrante.
Se il dado è troppo stretto, la lancetta potrebbe fermarsi o rallentare. Se si usa un dado filettato, assicurarsi che non sia troppo stretto.
5. Rimuovere le lancette, raddrizzarle e rimetterle può aiutare a risolvere il problema. Usare un coltello da burro per non danneggiare le lancette. Ruotare nuovamente le lancette in senso orario.

SOSTITUIRE L' INGRANAGGIO

Un meccanismo di riserva è incluso nella confezione. Se l'originale smette di funzionare, può essere sostituito.





Manutenzione

1. Pulire con uno spolverino.
2. Le lancette vengono impostate utilizzando il quadrante sul retro dell'orologio. Spostare le lancette direttamente con le dita può danneggiare il meccanismo dell'orologio.
3. Assicurarsi che l'orologio sia collocato in un luogo asciutto e stabile. Non posizionare in aree bagnate, umide o polverose per evitare danni. Tenere lontano dai magneti.

SMALTIMENTO AVVERTENZA!!!

I rifiuti di dispositivi elettrici non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Si prega di riciclarli dove esistono strutture apposite. Consultare l'autorità locale o il rivenditore per ottenere consigli sul riciclaggio.



US_ IMPORTER:

Imported by Aosom LLC
27150 SW Kinsman Rd Wilsonville, OR 97070 USA
MADE IN CHINA

CA_ IMPORTER / IMPORTÉ PAR:

Imported by Aosom Canada Inc.
1251 Tapscott Road, Unit 101, Scarborough, Ontario Canada M1X 1S9
MADE IN CHINA

Importé par Aosom Canada Inc.
1251 Rue Tapscott, Unité 101, Scarborough, Ontario Canada M1X 1S9
FABRIQUÉ EN CHINE

UK_ IMPORTER:

MH STAR UK LTD
Unit 27, Perivale Park, Horsenden lane South
Perivale, UB6 7RH
MADE IN CHINA

DE_ IMPORTATEUR:

MH Handel GmbH
Wendenstraße 309
D-20537 Hamburg
Germany
IN CHINA HERGESTELLT

FR_ IMPORTÉ PAR:

MH France
2, rue Maurice Hartmann
92130 Issy-les-Moulineaux
France
Fabriqué en Chine

IT_ IMPORTATO:

AOSOM Italy srl
Centro Direzionale Milanofiori
Strada 1 Palazzo F1
20057 Assago (MI)
P.I.: 08567220960
FATTO IN CINA

ES/PT_ IMPORTADOR:

SPANISH AOSOM, S.L.
C/ ROC GROS, Nº15. 08550 ELS HOSTALETS
DE BALENYÀ (BARCELONA), ESPAÑA
931 29 45 12 (L-V DE 8:30 A 17:30 H)
ATENCIONCLIENTE@AOSOM.ES
AOSOM.ES

SPANISH AOSOM, S.L
C.ROC GROS N.15, 08550. ELS HOSTALETS DE
BALENYÀ
TEL: 931294512 (SEG-SEX DAS 7:30H ÀS 16:30H)
INFO@AOSOM.PT
WWW.AOSOM.PT